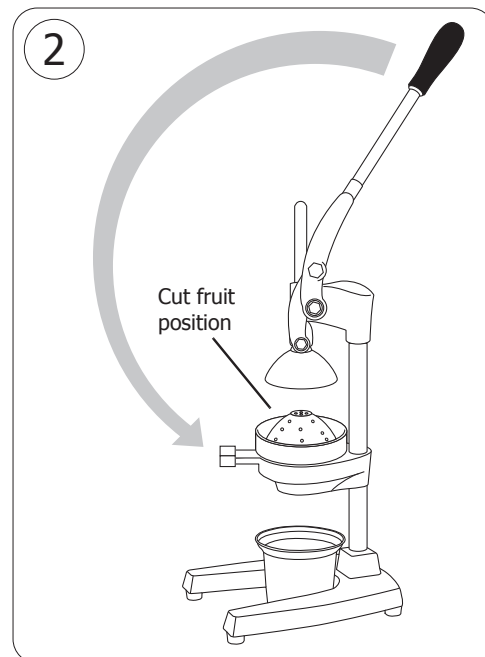
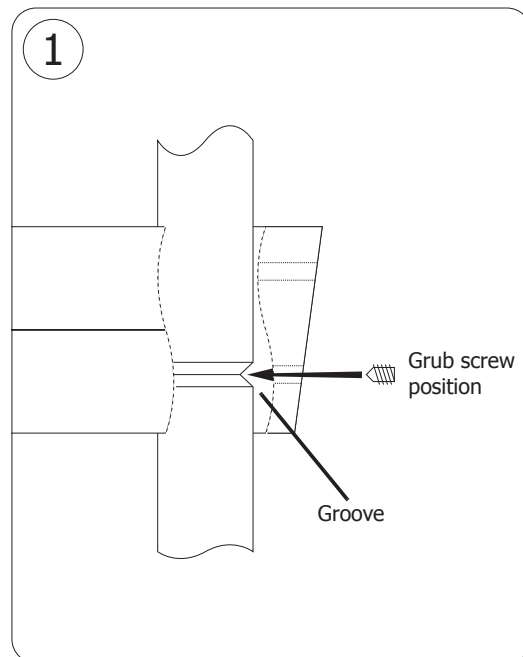


VOGUE

Model: CF339 Instruction manual



EN

Black Cast Iron Juice Extractor

Safety instructions

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Position on a flat, stable surface.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance to the regulations of local authorities.

Introduction

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your VOGUE product.

Pack Contents

The following is included:

- Stainless steel cup
- Black Cast Iron Juice Extractor
- Instruction manual

VOGUE prides itself on quality and service, ensuring that at the time of packaging the contents are supplied fully functional and free of damage.

Should you find any damage as a result of transit, please contact your VOGUE dealer immediately.

Installation

- Remove all packaging.
- Your appliance should come fully assembled, however, should you need to assemble ensure that one of the grub screws is located fully in the groove on the upstand as shown (fig.1).

Operation (fig.2)

- Place the cup in position.
- Slice fruit in half and place on the strainer cone, face down.
- Lower handle gently to allow juice to flow into cup.
- Raise and remove skin.
- Repeat.

Cleaning, Care and Maintenance

- Clean with warm soapy water straight after use.
- Dry all parts thoroughly after cleaning.
- Regularly check that all screws are tight.

Manual size: A4 folded into A5

NL

Zwarte gietijzeren vruchtenpers

Veiligheidstips

- Men dient er toezicht op te houden dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Laat het apparaat NOOIT zonder toezicht achter wanneer het in gebruik is.

Inleiding

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door. Een correct gebruik en onderhoud van deze machine waarborgt de beste prestatie van uw VOGUE product.

Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgende:

- RVS beker
- Zwarte gietijzeren vruchtenpers
- Handleiding

VOGUE is trots op de haar productkwaliteit en dienstverlening en controleer de inhoud van de verpakkingen, tijdens de verpakkingsfase, op functionaliteit en schade.

Mocht u product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw VOGUE dealer.

Installatie

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Uw apparaat wordt volledig gemonteerd geleverd. Zorg echter dat bij een eventuele montage één van de stelschroeven volledig in de opening van de staander zit, zoals hieronder afgebeeld (fig.1).

Bediening (fig.2)

- Plaats de beker.
- Snij de vrucht door midden en plaats de helften ondersteboven op de uitlekkel.
- Breng de hendel langzaam omlaag om het sap in de beker te laten vloeien.
- Weer omhooghalen en vel verwijderen.
- Herhalen.

Reiniging, zorg & onderhoud

- Onmiddellijk na gebruik reinigen met warm zeepwater.
- Alle onderdelen na reiniging grondig drogen.
- Controleer regelmatig dat alle schroeven goed vastzitten.

FR

Presse-fruits en fonte noire

Conseils de sécurité

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- NE JAMAIS laisser l'appareil tourner sans surveillance.

Introduction

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce manuel. L'entretien et l'utilisation appropriés de cet appareil vous permettront de tirer le meilleur de votre produit VOGUE.

Contenu

Éléments fournis de série :

- Coupelle inox
- Presse-fruits en fonte noire
- Mode d'emploi

VOGUE attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage.

Nous vous prions de contacter votre revendeur VOGUE immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Installation

- Retirez l'emballage.
- Votre appareil devrait vous être livré monté, mais si toutefois vous deviez procéder à son montage, veuillez à bien insérer une des vis sans tête à fond dans la rainure du support, conformément à l'illustration ci-dessous (fig.1).

Utilisation (fig.2)

- Placez la coupelle à cet endroi.
- Tranchez le fruit en deux moitiés et placez une moitié sur le cône, pulpe tournée vers le bas.
- Baissez la poignée doucement, pour que le jus coule dans la coupelle.
- Levez la poignée et retirez la peau.
- Répétez l'opération.

Nettoyage, entretien et maintenance

- Lavez à l'eau tiède savonneuse juste après l'utilisation.
- Séchez bien toutes les pièces après les avoir lavées.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien serrées.

DE

Schwarze gusseiserne Saftpresse

Sicherheitshinweise

- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Das Gerät während des Gebrauchs NIEMALS unbeaufsichtigt lassen.

Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Nur bei korrekter Wartung und vorschriftsgemäßem Betrieb kann Ihr VOGUE-Produkt optimale Leistung erzielen.

Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

- Edelstahlbecher
- Schwarze gusseiserne Saftpresse
- Bedienungsanleitung

VOGUE ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden.

Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren VOGUE-Händler.

Montage

1. Die gesamte Verpackung entfernen.
2. Ihr Gerät sollte bereits vollständig zusammengebaut sein. Falls Sie es jedoch selbst zusammenbauen müssen, achten Sie darauf, dass einer der Gewindestifte vollständig in der Nut des Ständers sitzt (Abb.1).

Bedienung (Abb.2)

1. Den Becher in Position bringen.
2. Obst halbieren und mit der Schnittfläche nach unten auf den Kegel setzen.
3. Den Griff sanft absenken, so dass der Saft in den Becher laufen kann.
4. Anheben und die Schale entfernen.
5. Wiederholen.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Sofort nach dem Gebrauch mit einer warmen Seifenlauge reinigen.
- Nach dem Reinigen alle Teile gründlich trocknen.
- Regelmäßig prüfen, ob alle Schrauben fest angezogen sind.

ES

Exprimidor de hierro fundido negro

Consejos de Seguridad

- Los niños deben ser supervisados para evitar que no jueguen con el aparato.
- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- No deje NUNCA el aparato desatendido cuando no se esté utilizando.

Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto VOGUE.

Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

- Vaso de acero inoxidable
- Exprimidor de hierro fundido negro
- Manual de instrucciones

VOGUE se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor VOGUE.

Instalación

1. Retire todo el embalaje.
2. Su aparato debería estar totalmente montado; sin embargo, si necesita montarlo, asegúrese de que uno de los tornillos prisionero esté totalmente introducido en la ranura del pie tal y como se muestra a continuación (fig.1).

Funcionamiento (fig.2)

1. Coloque el vaso en su sitio.
2. Introduzca las frutas partidas por la mitad y colóquelas en el cono del colador bocabajo.
3. Baje suavemente el tirador y deje que el zumo vaya cayendo en el vaso.
4. Suba y retire la piel.
5. Repita estos pasos.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Limpie el exprimidor con agua jabonosa caliente justo después de cada uso.
- Seque bien todas las piezas después de la limpieza.
- Compruebe regularmente que todos los tornillos están bien apretados.

IT

Spremiagrumi in ghisa nera

Suggerimenti per la sicurezza

- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Posizionare il fabbricatore di ghiaccio su una superficie in piano e stabile.
- Sorvegliare SEMPRE l'apparecchio quando è in funzione.

Introduzione

Leggere con attenzione il presente manuale. La manutenzione e l'utilizzo corretti di questo apparecchio consentiranno di ottenere le massime prestazioni da questo prodotto VOGUE.

Contenuto della confezione

La confezione contiene:

- Tazza in acciaio inox
- Spremiagrumi in ghisa nera
- Manuale di istruzioni

VOGUE garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti.

Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore VOGUE locale.

Installazione

1. Rimuovere tutto l'imballaggio.
2. L'apparecchio viene in genere fornito completamente montato. Tuttavia se è necessario montarlo assicurarsi che uno dei gambi filettati sia posizionato completamente nell'alzatina come di seguito indicato (fig.1).

Funzionamento (fig.2)

1. Collocare la tazza in posizione.
2. Tagliare il frutto a metà e collocarlo sul filtro conico a faccia in giù.
3. Abbassare delicatamente l'impugnatura per consentire al succo di scendere nella tazza.
4. Sollevare e rimuovere la buccia.
5. Ripetere l'operazione.

Pulizia e manutenzione

- Lavare con acqua calda saponata immediatamente dopo l'uso.
- Asciugare con cura tutte le parti dopo il lavaggio.
- Controllare regolarmente che tutte le vite siano serrate a fondo.

Compliance • Productconformiteit • Conformité • Konformität • Conformità • Cumplimiento

VOGUE parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities. VOGUE products have been approved to carry the following symbol:

De onderdelen van VOGUE producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven. VOGUE producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:

Les pièces VOGUE ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales. Les produits VOGUE ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :



Alle VOGUE-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten. VOGUE-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:

I componenti VOGUE sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali. I prodotti VOGUE sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

Las piezas VOGUE han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales. Los productos VOGUE han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente: